

Einladung zu einer Weiterbildung des BGSD Bayern e.V.:

„Ich in meiner Profession als Dolmetscher*in – Werte, Umgang mit Konflikten, Handlungsoptionen“

Datum: 20. – 22.07.2023

Uhrzeit: Beginn: 20.07.2023 14:00 Uhr
Ende: 22.07.2023, 16:00 Uhr

Ziele & Inhalte:

Seminarinhalt

In Fortsetzung der Blumenthal Seminare werden wir uns dieses Jahr dem Thema „Ich in meiner Profession als Dolmetscher*in – Werte, Umgang mit Konflikten, Handlungsoptionen“ widmen.

Dolmetschen ist eine Profession, die immer wieder aufs Neue einen sehr schöpferischen Umgang mit hoher Komplexität erfordert. In gewohnt vielfältigen Methoden und Herangehensweise werden wir uns in diesem Seminar den folgenden Fragestellungen nähern:

„Was sind meine persönlichen Werte – was meine Werte als Dolmetscherin?“

„Was geschieht, wenn Werte durch Kund*innen, Kolleg*innen berührt werden?“

„Wie gehe ich mit daraus entstehenden (möglicherweise störenden) Gefühlen im beruflichen Kontext um?“, „Sind meine Co und ich eigentlich ein Team, eine Kollegschaft auf Zeit, rein zufällig zusammengewürfelte Kolleg*innen... und was heißt das für eine gelingende Zusammenarbeit?“

„Was erwarte ich, was erhoffe ich mir aus diesen wechselnden Formationen und worin liegen dabei meine Beständigkeiten und Leitlinien?“

Mit Methoden angewandter Reflexion aus Supervision und Coaching, sowie erprobten Modellen aus der Dolmetschwissenschaft wie z.B. Demand Control Schema, möchten wir euch Möglichkeiten anbieten, diese Aspekte gemeinsam mit Kolleg*innen zu beleuchten, Handlungsoptionen zu reflektieren und auszuprobieren, um möglicherweise mit neuen Perspektiven gut durch die Fahrwasser unseres beruflichen Alltags zu kommen.

Seminarleitung

Christiane Schuller

Freiberufliche Gebärdensprachdolmetscherin mit langjähriger Berufserfahrung in verschiedensten Lebens- und Arbeitsbereichen.

Zusatzausbildung „Kommunikationspsychologie“ am Schulz von Thun Institut für Kommunikation

Zusatzausbildung „Systemisch - lösungsorientierte Beratung und Gesprächsführung“

Zusatzausbildung „Systemische Supervision, Coaching und Organisationsberatung“

Meike Döllefeld

Freiberufliche Gebärdensprachdolmetscherin mit langjähriger Berufserfahrung in den verschiedensten Lebens- und Arbeitsbereichen.

Zusatzausbildung „Systemische Beraterin (SG)“

Zusatzausbildung „Systemische Supervision“

Fortbildungspunkte: 12 Punkte

Veranstaltungsort: **Schlosshotel & Gasthaus
Blumenthal GmbH & Co.KG**
Blumenthal 1
86551 Aichach

Arbeitssprache: Die Fortbildung findet in deutscher Lautsprache statt,
DGS Dolmetscher:innen müssen beantragt werden.

Teilnahmegebühr: für Mitglieder des BGSD-Bayern: **480,00 €**
für Nicht-Mitglieder des BGSD-Bayern: **530,00 €**
(inkl. Referentenhonorar, Pausen - und Vollverpflegung)

Die Zimmerreservierung erfolgt eigenverantwortlich ebenso die Zimmerbezahlung. Zur Verfügung stehen:

12 Komfortzimmer zur Einzelnutzung je 218 € für beide Nächte

1 Standardzimmer zur Einzelnutzung je 188 € für beide Nächte

Teilnehmeranzahl: max. 13 Teilnehmer:innen

Anmeldeschluss: 31.05.2023

Seminar:

Hiermit melde ich mich **verbindlich** für die Fortbildung des BGSD Bayern e.V.

„**Profession als Dolmetscher:in, Schuller/Döllefeld**“ vom 20.07. -22.07.2023 an.

Ich bin Mitglied des BGSD- Bayern e.V.

Name

Vorname

Tel.nr.

E-Mail:

Ort, Datum

Unterschrift

Hinweise zum Datenschutz:

Die Namen und Kontaktdaten der Teilnehmer:innen werden von der AG Fortbildung gespeichert. Eine Namensliste der Teilnehmer:innen wird an den/die Dozent:in sowie den/die Kassierer:in des BGSD Bayern e.V. weitergegeben. Die Namen werden zudem zur Erstellung der Teilnahmebescheinigung genutzt. Die Löschung der Teilnehmerdaten erfolgt 2 Jahre nach Beendigung der Fortbildung.

Eine kostenfreie Stornierung ist nur möglich, wenn der freiwerdende Platz über die Warteliste weitervermittelt werden kann oder wenn der/die Teilnehmer:in eigenständig einen Ersatz organisiert. Anderenfalls ist die volle Teilnahmegebühr zu entrichten.

Mit meiner Anmeldung und Unterschrift erkläre ich mich mit der o.g. Datennutzung sowie den Stornobedingungen einverstanden.

Ort, Datum

Unterschrift

Anmeldeschluss ist der 31.05.2023 – danach erhaltet Ihr eine schriftliche Zusage des BGSD Bayern e.V. Bitte erst nach Erhalt dieser Zusage und Aufforderung die Teilnahmegebühr überweisen!

Anmeldung bitte vollständig ausgefüllt an:
fortbildungen@bgzd-bayern.de